CE

Telair

AIR CONDITIONER

Iceberg SplitLine

Split 12001

MANUAL FOR INSTALLATION

AND USER MANUAL

GB ENGLISH

V004 June 2006

Telair

Via E. Majorana , 49 48022 Lugo (RA) ITALY

CE STATEMENT OF COMPLIANCE

Under the EEC Machine Directive 89/392, attachment II A

We hereby declare that the air conditioner, the data of which are provided below, has been designed and built to comply with the essential requirements in terms of safety and health laid down by the European Directive on Machine Safety.

This statement shall fail to be valid should any changes be made to the machine without our approval in writing.

Machine: AIR CONDITIONER

Model: SPLIT 12001

Serial Number .....

Directive of reference:

Machine Directive (89/392/EEC) in the 91/31/EEC version.

Low Voltage Directive (73/23/EEC).

Electromagnetic compatibility (89/336/EEC) in the 93/31/EEC version.

Harmonized standards applied, especially: EN 292-1; EN 292-2; EN 60204-1.

DATE .....07/01/2004.....

THE CHAIRMAN

TABLE OF CONTENTS

1 FOREWORD

MANUAL ***Read this manual carefully before carrying out any kind of operation on the air conditioner.***

1.1 Purpose and scope of application of this manual

This manual has been drawn up by the Manufacturer in order to provide the essential information and instruction needed to carry out every maintenance and use operation on the air conditioner in a proper and safe manner.
It is an integral part of the equipment of the air conditioner, and must be kept carefully throughout its lifetime and protected against any agent which might deteriorate it. It must follow the air conditioner if this is reinstalled on another vehicle or if there is a change of property.
The information contained in this manual is addressed to the staff which must install the air conditioner, and to all those involved in maintenance and use.
This manual lays down the purpose for which the machine was built and contains all the information needed to ensure its safe and proper use.
Constant compliance with the instructions contained in it ensure the safety of the user, economy of use and longer machine life.
In order to make it easier to consult, it has been subdivided into sections which identify the main ideas; to consult it quickly, refer to the table of contents.
The parts of the text which must not be ignored are highlighted in bold type and preceded by symbols which are explained below.
We strongly suggest reading the contents of this manual and of the documents of reference carefully: this is the only way to ensure proper operation of the air conditioner through time, its reliability and the prevention of any damage to people or things.

Note: *the information provided here was correct at the time of going to press, but may be modified at any time without prior notice.*

1.2 Symbols and definitions

DANGER This means you must be careful to avoid serious consequences which could lead to the death or injury of people.

WARNING This means a situation which could take place within the lifetime of a product, system or installation considered to be hazardous in terms of injury to people, damage to property or to the environment or financial loss.

CAUTION This means you must pay attention in order to avoid serious consequences which could lead to damage to material goods, such as resources or the product.

INFORMATION This refers to information which is especially important.

Drawings and photos are provided by way of example only. Although the machine you actually have may differ from the illustration in this manual, its safety and the information provided for are guaranteed.

The manufacturer, in order to pursue a policy of constant development and updating of the product, may make changes without giving prior notice.

1.3 General information

Every ***SPLIT LINE*** air conditioner consists of two separate units:

1) ***CONDENSER UNIT*** which can be installed outside the vehicle, inside the double floor, inside the garage or a bench or a cabinet. The purpose of this unit is to drive out hot air.

2) ***EVAPORATOR UNIT*** (or AERATOR) which must be installed on the roof of the vehicle in the place of a rooflight (40 x 40 cm or 44x44cm) or else on an aperture of the same size made in an area of your choice on the roof itself. It has the purpose of cooling the air inside the vehicle.

Both units are connected to each other by two very thin hoses (6 and 10 mm). The hoses are connected to the units by quick coupling joints (which do not require any special tool).

All the ***SPLIT 12001*** conditioners have been designed to be fed using 230 VAC 50 Hz current.

WARNING ***The feeding voltage must fall within the range of 205 VAC and 250 VAC, the steady frequency between 49 Hz and 51 Hz.***

Using the machine with other voltages or frequencies will be harmful to proper operation of the air conditioner, and will invalidate the warranty.

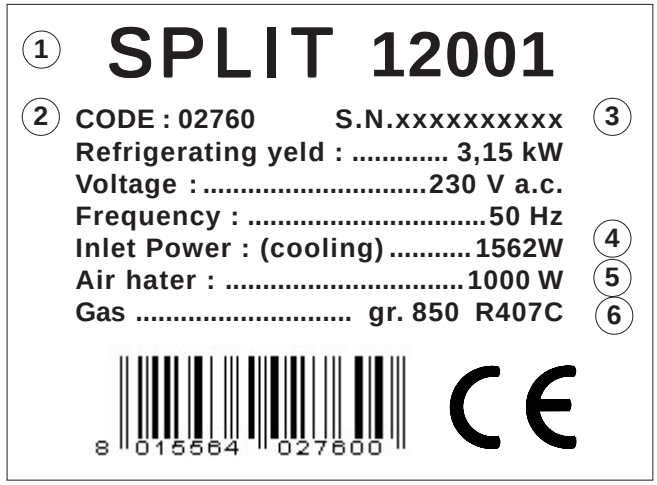
2 AIR CONDITIONER IDENTIFICATION

2.1 Components (Fig. 1)

A) 1 CONDENSER UNIT
B) 4 SILENT BLOCKS AND 4 BRACKETS
C) 1 SUCTION CONVEYOR
D) 1 EXTENSION 6 m TUBE D. 6 mm
E) 1 EXTENSION 6 m TUBE D. 10 mm
F) 1 EXTENSION HEATER PIPE
G) 1 EXTENSION CONTROL CABLE
H) 1 EVAPORATOR UNIT
I) 1 COLD AIR CONVEYOR
L) 1 DIFFUSER WITH CONTROLS
M) 1 CONDENSATE-PROOFING TAPE ROLL

2.2 ID plate

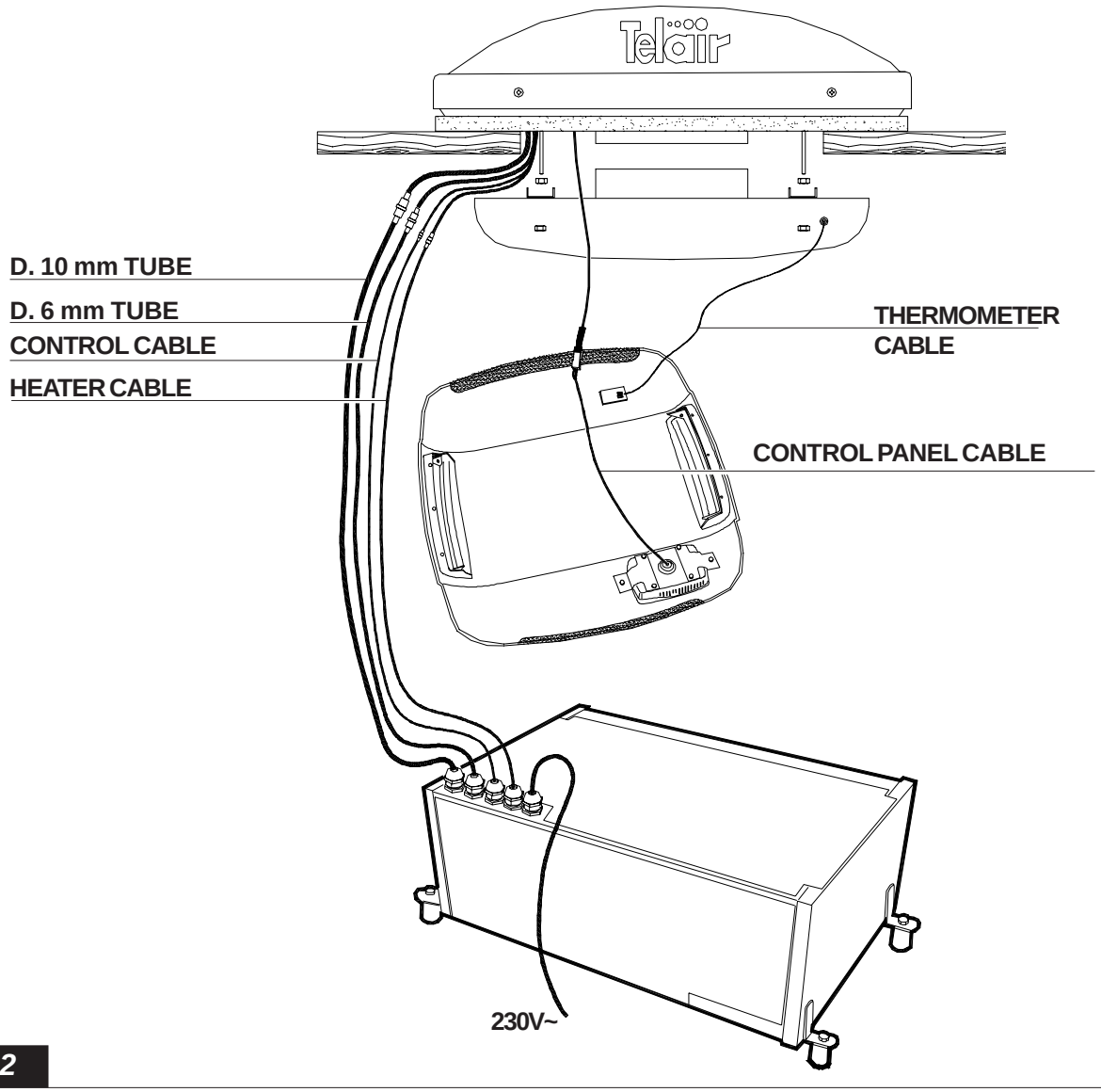
1 Model
2 Machine code
3 Serial number
4 Compressor and fan consumption
5 Heater power
6 Type and quantity of refrigerating gas



2.3 Technical features

	SPLIT 12001
Refrigerating power	3,15 kW / 10950 BTU
Number of fan speeds	3
Feeding	230 V 50Hz
Consumption	6,6 A
Start-up current	32 A(0,15 sec.)
Absorbed power	1518W
Refrigerating gas	R 407 C
Required power generator	2200 W
Air supply	570m³/h
Heater power	1000 W
Diffuser height	7 cm

2.4 Connection diagram (Fig. 2)



2

3 TRANSPORT, HANDLING, STORAGE

3.1 Storage

During transport, the air conditioner is protected by a suitable carton packaging. The air conditioner must be stored in a horizontal position, in a covered, dry and ventilated environment.
The package is made to allow up to five (5) condensing parts and up to five (5) evaporating parts to be stacked.

CAUTION ***Do not turn the package upside down. The right position is shown by the symbol stamped on the package ( ).***

DANGER ***Stacking a larger number of items than the number specified above, complete with their packaging, is dangerous not only for the integrity of the equipment, but is also hazardous for people.***

3.2 Weight

Weight not including packaging.

SPLIT 12001

26 kg for the condensing part
12 kg for the evaporating part

3.3 Handling

The air conditioners, complete with their packaging, can be handled using ordinary hoisting and transport means.
The boxes are fitted with spacers which allow you to introduce transpallet forks.

DANGER ***When hoisting and transporting, comply with accident prevention and safety rules. Use hoisting and transport equipment with a capacity greater than the load to be hoisted***

4 INSTALLATION

4.1 Preliminary information

INFORMATION ***Before installing the air conditioner, you must by all means read these instructions in order not to make any mistake while installing.***

WARNING ***Improper installation of the air conditioners may lead to irreparable damage to the equipment and compromise the safety of the user.***

Should the air conditioners be installed in a manner which does not comply with the instructions of this manual, the Manufacturer shall not be held liable for any failure or for the safety of the air conditioner, according to the law DM 89/392/EEC. The Manufacturer shall also not be liable, in such a case, for any damage to things or injury to people.

DANGER ***The unit must be installed according to the national installation standards (for Italy, it must be exclusively installed by qualified and specially trained personnel).***

4.2 Installation

WARNING ***Before installing, you must cut off all the power supply to the vehicle***

- Battery positive pole
- Generator unit (if any)
- Outside power source.

DANGER ***Failure to comply with the above instructions may lead to electrical discharge.***

DANGER ***Before getting onto the roof of the vehicle, make sure it is strong enough to be walked on. Check with the provider of the vehicle. Should it not be strong enough, you must set up a special trestle with scaffolding.***

4.3 Installing the condenser unit

Condensing unit dimensions:

Height: 232 mm
Width: 348 mm (408mm with conveyor)
Length: 632 mm

When you install the condenser unit, remember it must always have ventilation from the outside via at least two openings **Fig. 3 Ref. (1) and (2)**.
The condenser unit intakes air from the outside via the opening **Fig. 3 Ref. (1)**, then - after having used it to cool the condenser inside - it then exhausts the hot air via the opening **Fig. 3 Ref. (2)**.
Two kinds of installations can be made:

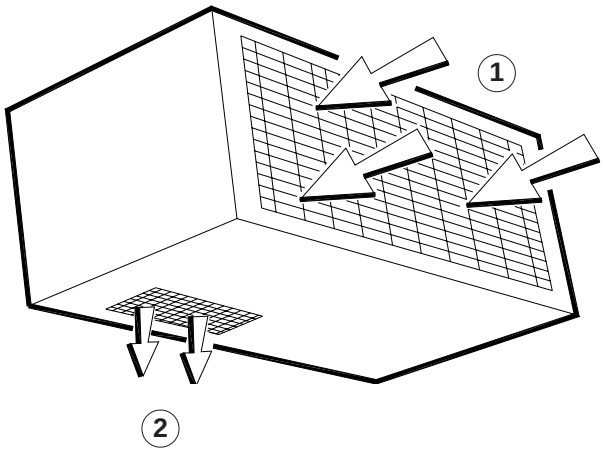
4.3.1 "A" type installation

The condenser unit air intake is from the side and the hot air exhausts from the bottom.

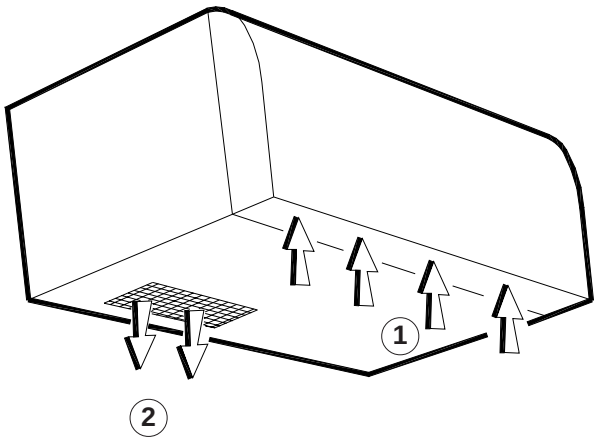
4.3.2 "B" type installation

The condenser unit air intake is from the bottom and hot air outlet from the bottom also. This kind of installation calls for greater attention, since it is of the utmost importance that the hot air which is driven out is not sucked back in via the opening **Fig. 3 Ref. (1)**, as this would diminish the efficiency of the conditioner.

"A" type installation



"B" type installation



1 Outside cool air inlet
2 Hot air outlet

3

Should the condenser unit be installed outside the vehicle, do not place the air inlet hole against a wall, which could limit the passage of air. If the unit is too close to the ground (less than 40 cm), the hot air exhaust from **Fig. 3 Ref. (2)** - could be sucked back in again by the air intake **Fig. 3 Ref. (1)**.

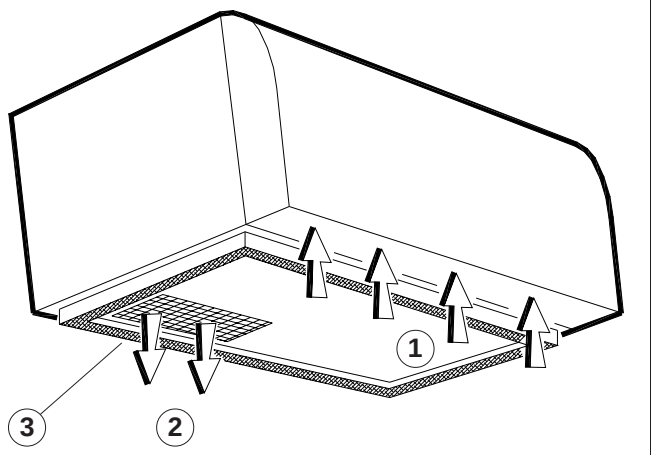
If you install the condenser unit inside the vehicle, you must be careful to keep the flow of the inlet air separate from that of the hot exhaust air, and also prevent the hot exhaust air from getting inside the vehicle.

To separate the two air flows, use a soft sponge adhesive liner **Fig. 4 Ref. (3)**, placing it against the floor, in order to prevent the hot air coming out from **Fig. 4 Ref. (2)** being sucked in through the air intake **Fig. 4 Ref. (1)**.

After having prepared the area of installation of the condenser unit, you should connect the gas pipes and the extension cables, before finally fastening the unit in place.

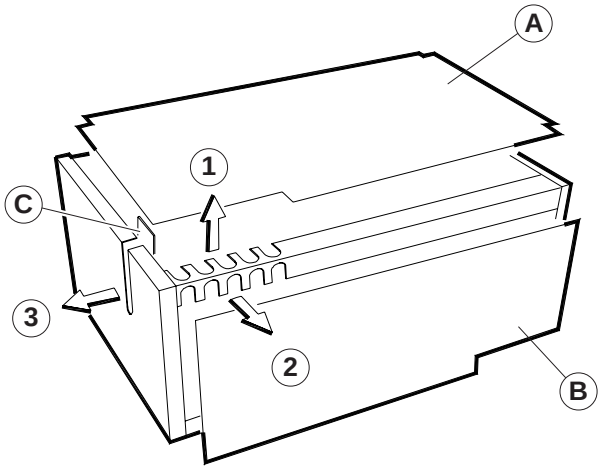
The metal container has been set up so as to let both gas pipes, the 2 extension cables and the 230 Volt feeding cable of the air conditioner out on three directions: upward **Fig. 5 Ref. (1)**, on the long side **Fig. 5 Ref. (2)** and on the short side **Fig. 5 Ref. (3).**

After selecting the best position, first take off the lid **Fig. 5 Ref. (A)** in order to access the inside of the condenser unit and then take off one of the other two lids: **Fig. 5 Ref. (B)**, if you have chosen the outlet on the long side **Fig. 5 Ref. (2)**, or
Fig. 5 Ref. (C) if you chosen the outlet on the short side **Fig. 5 Ref. (3).**



1 Outside cool air inlet
2 Hot air outlet
3 Soft adhesive sponge liner

4



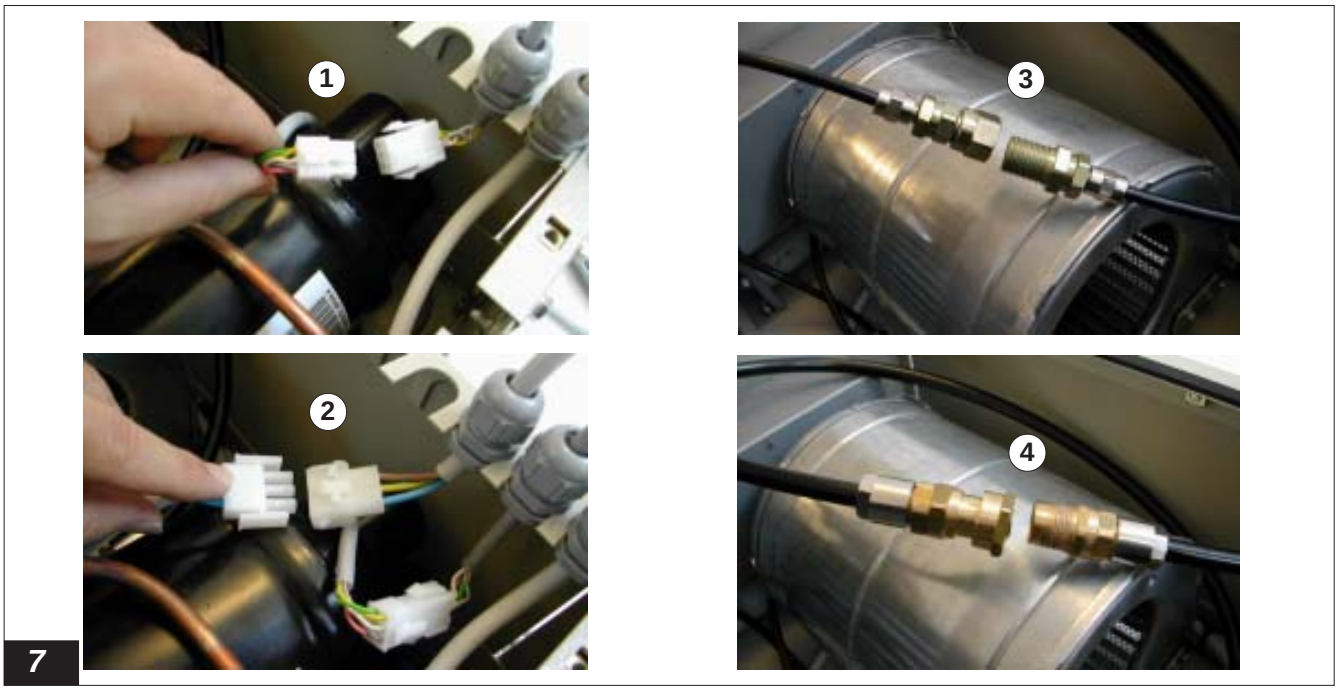
5

The extension cables and pipes are provided with a sealing through bush **Fig. 6 Ref. (1)** which must be fitted into each of the sockets **Fig. 6 Ref. (2)** and then locked in place via the nut **Fig. 6 Ref. (3)**.

Connect both extension cables to the relevant connectors of the condenser unit, **Fig. 7 Ref. (1) and (2)**.

Connect both pipes of the refrigerating gas to the relevant quick couplings, screwing all the way down using two wrenches **Fig. 7 Ref. (3) and (4)**.

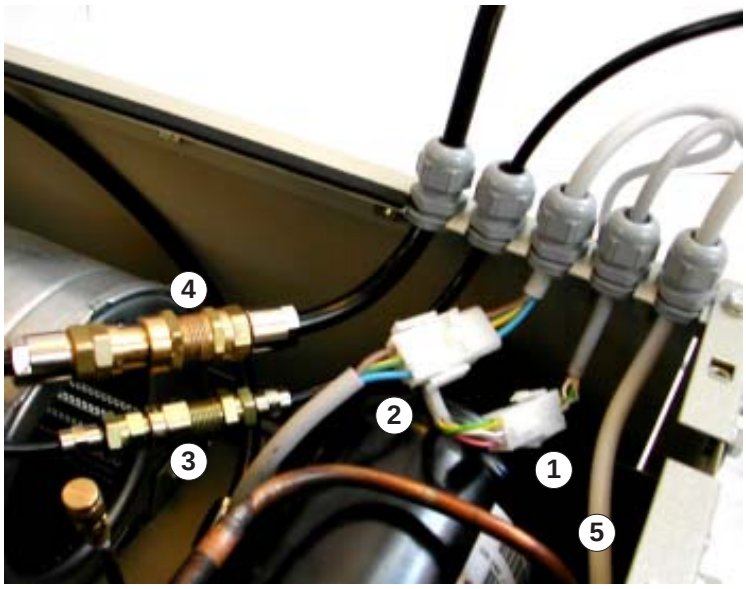
6

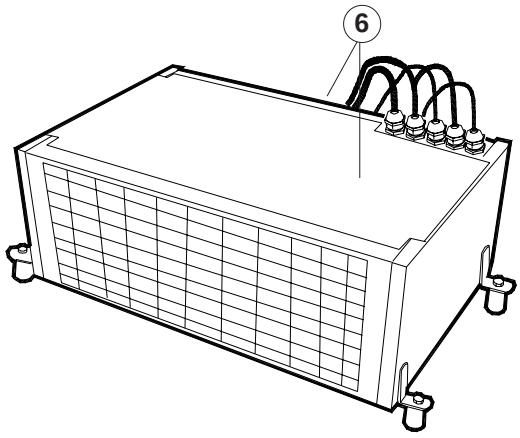


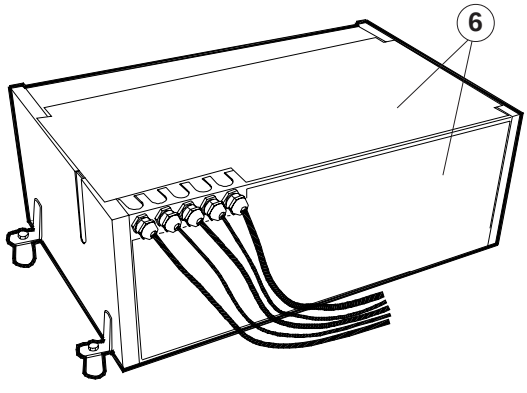
7

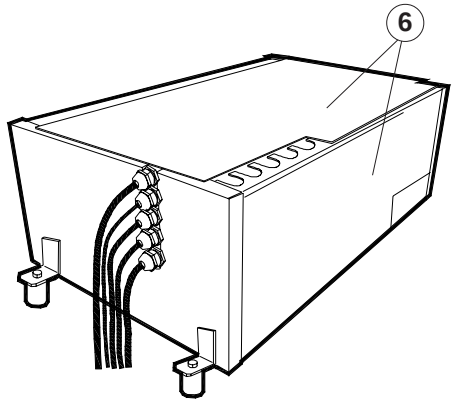
Fit the through bushes into the socket and lock them in place using the plastic nuts provided.
Let the supply cable out locking the through bush in place on the steel plate socket **Fig. 8 Ref. (5)**. Put the lids back on, fastening them carefully **Fig. 8 Ref. (6)**.

WARNING A damaged input cable should only be replaced by the manufacturer or its authorised after-sale service.personnel.









8

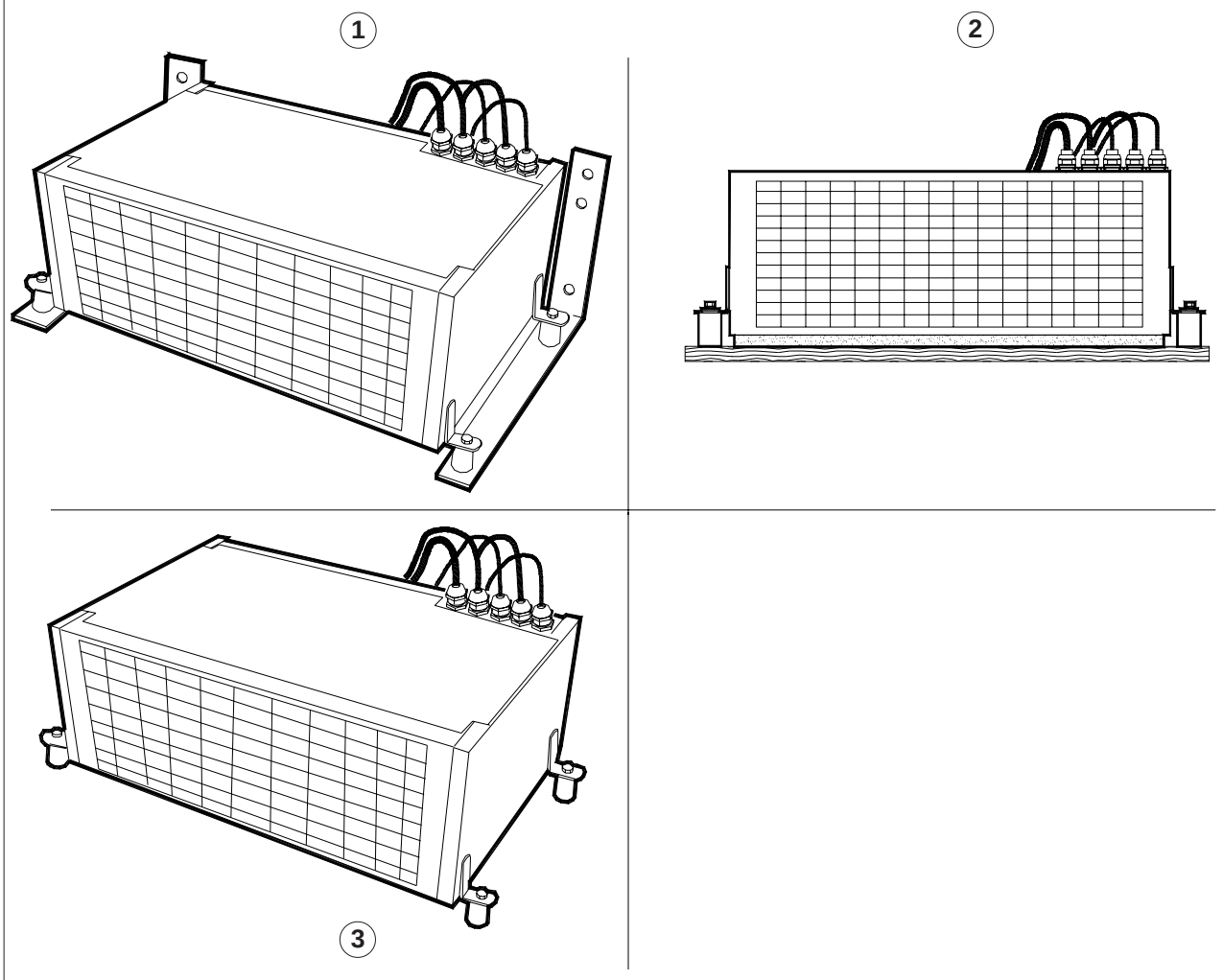
WARNING **Always close the condensing unit completely before starting the air conditioner. If the conditioner is run with one of the condensing unit lids open, the gas pressure inside the pipes will continue to rise and the 6 mm pipe will eventually burst.**
Any breakages caused by failure to observe this simple rule shall not be covered by the warranty.

4.4 How to fasten the condenser unit

The condenser unit may be installed either suspended on two brackets (not provided) on the outside of the vehicle **Fig. 9 Ref. (1)**, or resting on the floor on the inside **Fig. 9 Ref. (2)**.

Every conditioner comes provided with 4 L-shaped brackets and 4 silent-blocks **Fig. 9 Ref. (3)**.
In order to avoid transmitting any vibrations from the condenser unit to the floor, it is important to fasten the unit onto the silent-blocks.

NOTE: The condensing unit may be installed in the horizontal position Fig. 9 Ref. (2) but NOT in the vertical position.



9

5 INSTALLING THE EVAPORATING (AERATOR) UNIT

The evaporator unit may be installed in either of two ways:

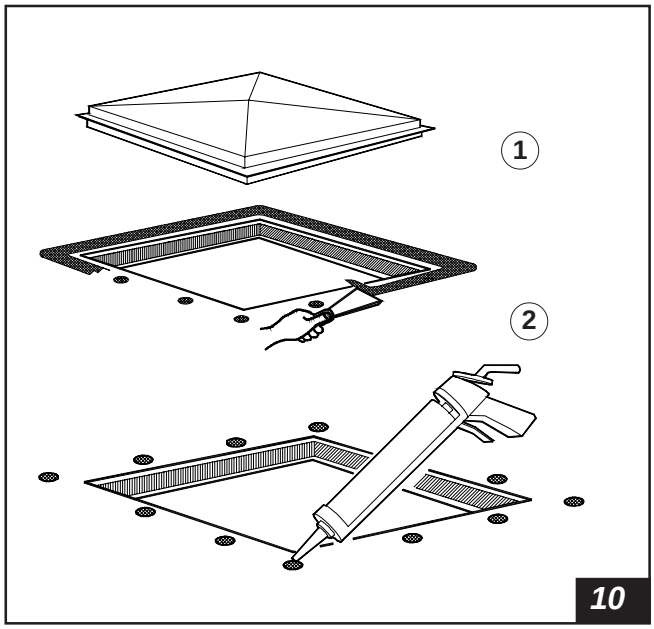
- using the ventilation holes (rooflight apertures) already present on the vehicle;
- cutting a new hole.

WARNING The minimum installation distance between the evaporating unit, which contains heating resistors, and any combustible surface is 500 mm.

5.1 Using the rooflight aperture.

This solution can be applied on condition that the aperture measures 395 x 395 mm.
First remove the rooflight after having taken out the screws which fasten it to the roof of the vehicle.
Remove all the sealing material located around the opening **Fig. 10 Ref. (1)** and reseal all screw holes and joint lines using silicone or putty **Fig. 10 Ref. (2)** .

INFORMATION ***All waste materials, glue, silicon, liners, etc should be dispensed of in the correct manner i.e. put into special containers and delivered to Collection and Disposal Centres.***

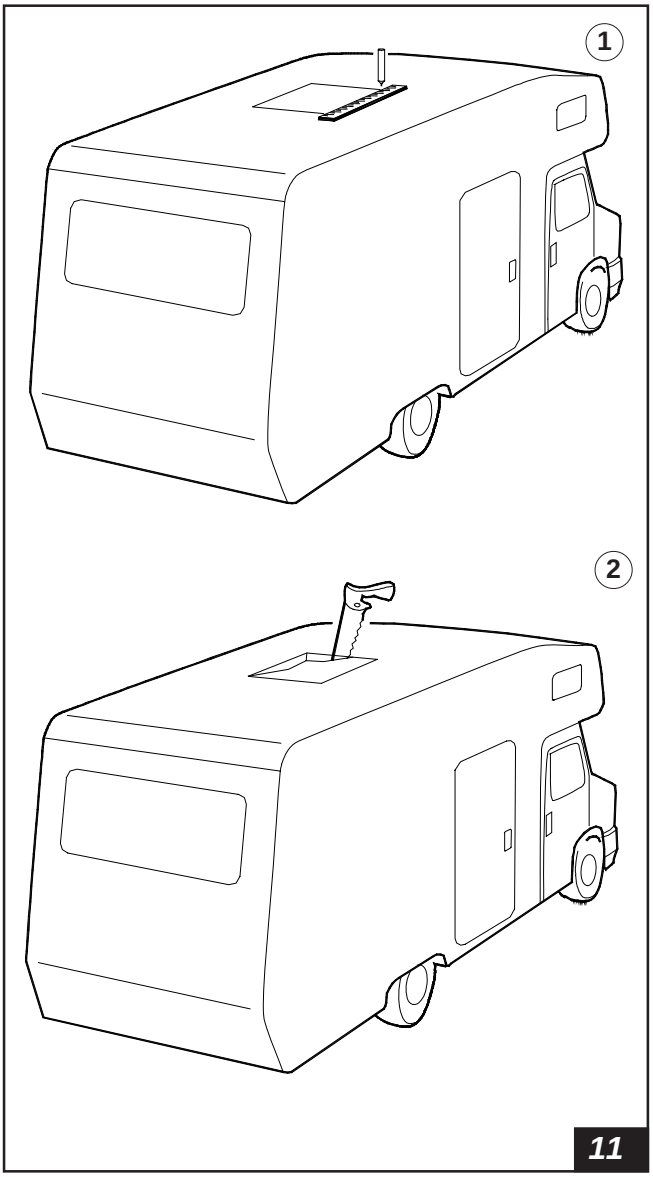


10

5.2 Opening a new hole

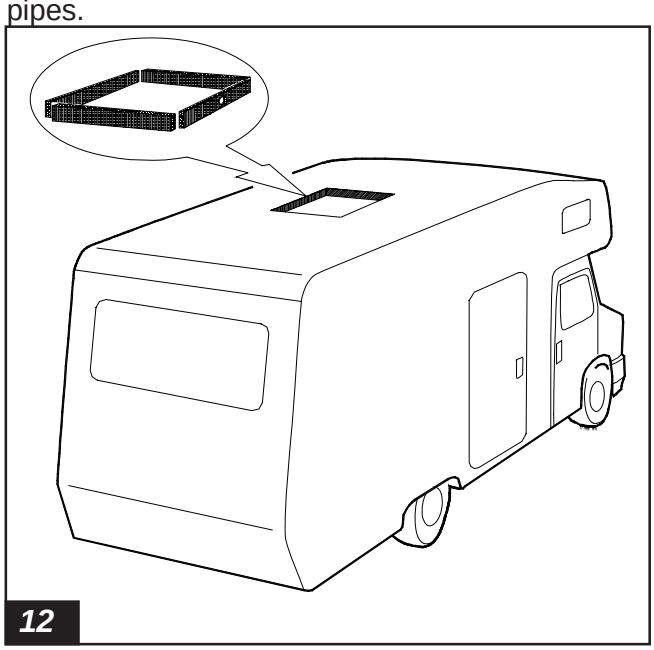
On the roof, chose an central area between two stanchions and use a felt pen to mark off a square measuring 400 mm or 440mm on each side **Fig. 11 Ref. (1)**. Use a small saw to carefully cut the opening on the roof. Be careful not to cut any electric wires **Fig. 11 Ref. (2)** .

CAUTION ***Wear goggles and safety gloves before using any electrical/manual tools or saws.***



11

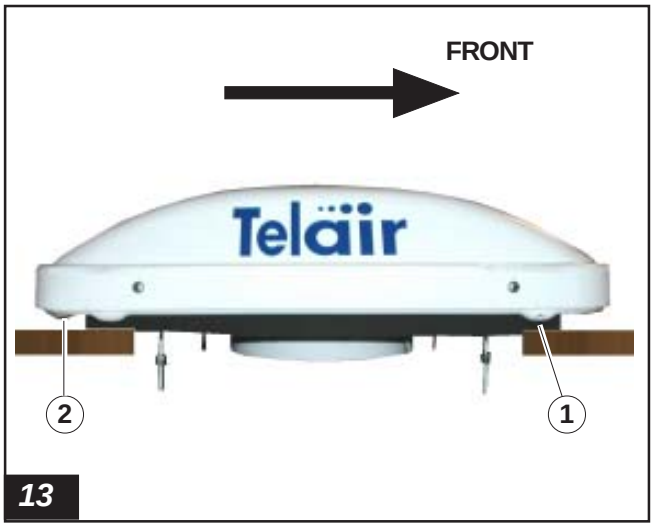
Place a reinforcing frame (**Fig. 12**) along the profile of the opening; if necessary, drill a hole on the side to let through the power cables and refrigerating gas pipes.



12

5.3 Positioning the evaporating unit

Before positioning the evaporating unit on the roof of the vehicle, you must spread a proper amount of slow-drying sealant around the edges of the opening. Put the evaporating unit onto the roof of the vehicle and place it over the opening, previously treated with the sealant. Make sure that the side holes (which are on the bottom) Fig. 13 Ref. (1) face the driving direction of the vehicle, while the rear holes Fig. 13 Ref. (2) face the rear of the vehicle.



13

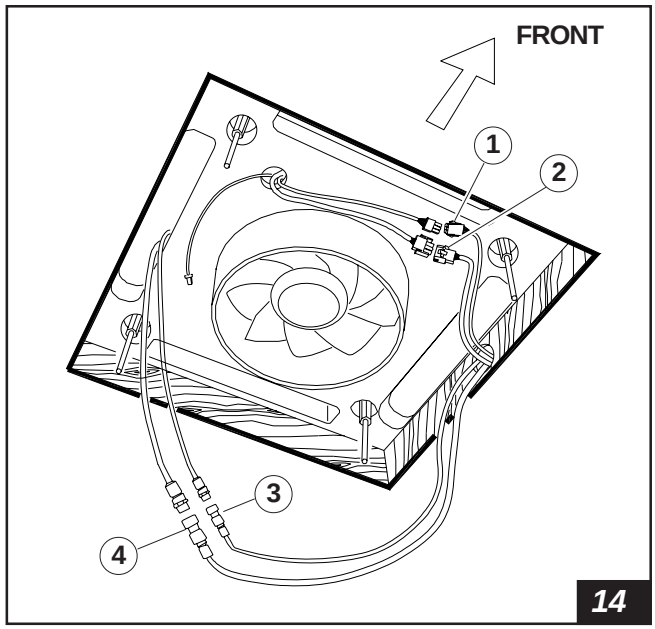
The arrow on Fig. 13 shows the driving direction of the vehicle.

INFORMATION **Place the outside unit on the roof as shown on the figure and centre it over the 40 x 40 hole.**

Connect both cables coming from the condenser unit to the relevant cables Fig. 14 Ref. (1) and (2).

INFORMATION **Cover the pipe with larger-cross section (10mm) outgoing cable with the condensate-proofing material supplied, to prevent any condensate forming inside the vehicle while the equipment is working.**

Connect the two flexible hoses by screwing down the two quick locks with their respective wrenches. Connect the smaller hose (6 mm) Fig. 14 Ref. (3) first, using two **19mm** wrenches, and then the larger hose (10 mm) **Fig. 14 Ref. (4)** with one **22mm** wrench and another **24mm** wrench. Wrap the large pipe and the coupling in the condensate-proofing material supplied.

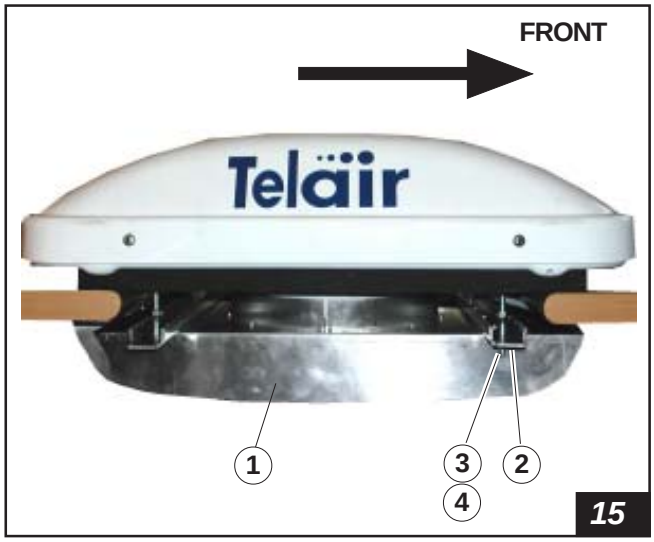


14

Introduce the aluminium air conveyor **Fig. 15 Ref. (1)** into the plastic tube of the evaporator and push it in until the 2 fastening brackets **Fig. 15 Ref. (2)** are level to the roof of the vehicle, ensuring that the 4 fastening bolts pass through the fixing holes **Fig. 15 Ref. (3)**.
Screw down the 4 nuts Fig. 15 Ref. (4) and tighten until the thickness of the rubber liner is reduced by 1/3.

Note: *The air conveyor has been designed to be installed on vehicles with a roof thickness between 30 and 60 mm. With thicker roofs, a larger conveyor will be required.*

WARNING ***Do not crush the sealing liner too much: it must not be less than 12 mm thick. If you crush the liner too much, this will damage the supporting base of the air conditioner, compromising the sealing of the joint and generating loud noise inside the vehicle when working.***



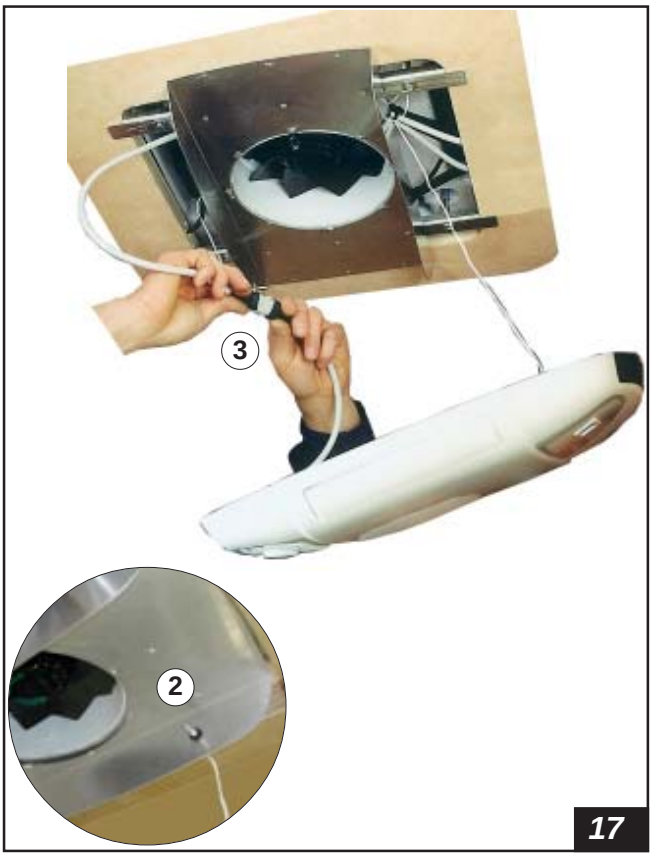
15

5.4 Installing the diffuser

After anchoring the evaporating unit to the roof of the vehicle, take both cold air outlet flaps out of the diffuser **Fig. 16** .


16

Fit the probe of the thermometer into the rubber tab on one side of the aluminium conveyor **Fig. 17 Ref. (2)**. Connect the cable of the control unit **Fig. 17 Ref. (3)**.



17

Apply the diffuser to the conveyor. Make sure that the aluminium tunnel is properly placed at the very centre of the diffuser.

Reunite the two pipe couplings (after wrapping them in condensate-proofing material) inside the area covered by the diffuser.

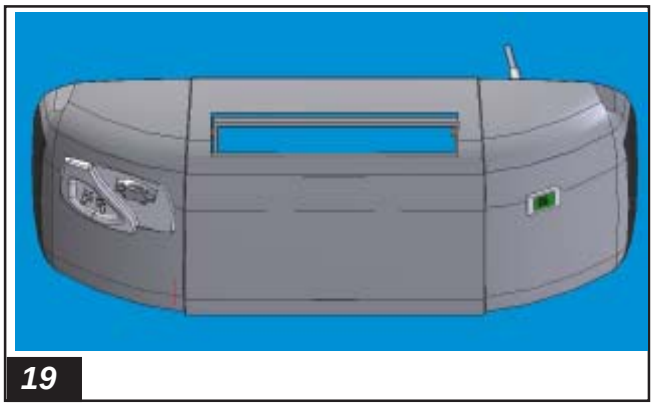
Reunite the electric connectors next to the conveyor, where they will not hinder the diffuser closure.

Fix the diffuser to the ceiling with the supplied self-tapping screws Fig. 18.

WARNING Both connection pipes and the electric connectors must remain inside the diffuser.

Put the two cold air direction orientation flaps back on **Fig. 19**.

18



19

6 USER INSTRUCTIONS

6.1 Foreword

The ***SPLIT 12001*** air conditioner consists of four basic sections:

- **compressor**: this makes the refrigerating gas inside the system circulate and raises its temperature;
- **condenser**: this cools the refrigerant, changing its state from gaseous to liquid;
- **injector**: this changes the state of the refrigerant from liquid to gaseous;
- evaporator: this receives the refrigerant in its gaseous state, cooling the surrounding air. The cooled air is spread inside the vehicle by a variable speed fan.

The ***SPLIT 12001*** air conditioner can provide cool air in summer and warm air in winter. Before starting up the air conditioner - after a long period during which the vehicle has been exposed to the sun - it is good practice to open the doors and windows to let out the heat which has been accumulating inside. When the temperature inside the vehicle has reached the same level as the outside temperature, close the doors and windows and start up the air conditioning system, opening the doors and windows only in case of need.

The equipment must be connected to the **power supply** included in the sectioning device by plugging the three input leads coming out of the condensing unit (Blue-neutral , Brown-phase wire , Yellow/ Green-earth) to the vehicle installation. The sectioning device must have a separating distance between contacts of at **least** 3mm.

The leads used must have a cross-**section** of at least 2.5mm2 for a distance shorter than 5 metres.

INFORMATION ***The air conditioner is provided with an environment thermostat having a minimum working temperature of 16°C. Below this temperature, the thermostat does not enable operation of the compressor. This prevents the risk of ice developing inside the air conditioner; the fans and the heating function continue to be enabled.***

To start up the air conditioner, put the ON-OFF switch **Fig. 20 Ref. (2)** in its **cool air** position; then turn the thermostat **Fig. 20 Ref. (3)** and set it at the temperature you require.

The thermostat keeps the temperature of the air inside the vehicle constant, turning the air conditioner compressor (cool air) or the heating resistor (warm air) on and off.

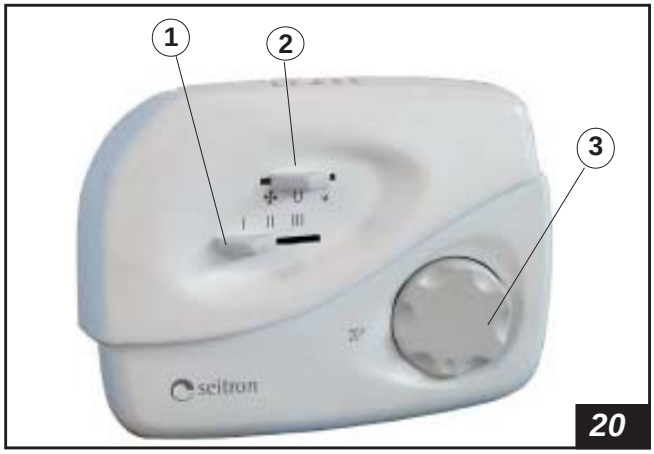
The speed of the fans is set by hand: use the relevant selector **Fig. 20 Ref. (1) .**

To use the air conditioner more efficiently, we suggest you proceed as follows:

- First select the **maximum ventilation speed** with the **thermostat at minimum**.

- When you reach the temperature you want, select **medium ventilation speed**, then turn the thermostat knob until the compressor goes off

- For night time use, we suggest you use the **minimum ventilation speed**.



20

6.4 Ventilation

If you want to circulate air inside the vehicle without heating or cooling, proceed as follows.

- Put the Cool Air / Hot Air selector **Fig. 20 Ref. (2)**

in the position

- Select the ventilating speed you want **Fig. 20 Ref. (1).**
- Set the thermostat **Fig. 20 Ref. (3)** at **maximum temperature** (35°C).

6.5 Heating

The electric heater of the air conditioner is no replacement for the boiler heating system, but it is good for warming the air in the morning or in cool days.

- Put the Cool Air / Hot Air selector

in the position

- Set the thermostat **Fig. 20 Ref. (3)** at the temperature you require.

- Select ventilation speed (I II III) you want **Fig. 20 Ref. (1).**

6.6 Turning off

To turn the air conditioner off, set the switch **Fig. 20 Ref. (2)** at the position "0".

CAUTION ***After turning off the air conditioner, using the thermostat knob or else the ON-OFF switch, you must wait at least 3 minutes before turning it back on again, in order to allow the refrigerant to stabilize its pressure. Failure to comply with this rule may lead to irreparable damage to the compressor of the air conditioner and render the warranty null and void..***

6.7 Safety rules

- Always use power sockets which are connected to earth and are protected by differential cut-off switches.
- Never use the air conditioner near flammable liquids.
- Never use the air conditioner for any purpose other than those provided for by the Manufacturer.
- Do not modify or tamper with any part of the air conditioner.
- Use original spare parts.
- Maintenance and repairs must be carried out by specialized personnel.
- Installation must be carried out by specialized personnel.
- Do not put your hands inside the ventilation grids.
- Do not put any foreign matter into the ventilation outlets.
- Should the air conditioner suffer from any forceful impact, have specialized technicians check it out before using it again.
- In case of fire, never open the top lid of the air conditioner, but use approved type fire extinguishers.
- Do not use water to put out fire.

6.8 Troubleshooting

If the air conditioner fails to work properly, this usually will not be due to a fault but simply to improper use. For example:

- The air conditioner is undersized compared to the volume of air to be conditioned.
- The walls of the vehicle are not sufficiently insulated.
- The doors are opened too frequently.
- There are too many people inside the vehicle.
- The voltage is less than 205 V.

Following is a list of possible problems, which could be encountered, their reasons and how to solve them.

INFORMATION ***If the air conditioner is working poorly, first make sure:***

- ***That the power supply is never less than 205 V;***
- ***The suction filters are not jammed;***
- ***The air diffusion outlets are open;***

1) The air conditioner fails to start up*:*

*• make sure that the cool air / warm air switch **Fig. 20 Ref. (2)** is not in "**0**" position and that the thermostat is in its all-cool position **Fig. 20 Ref. (3)** .*

• Then make sure that the sockets are powered, connecting a household appliance or using a voltmeter.

2) The compressor does not work:

*• for the compressor to work, the thermostat **Fig. 20 Ref. (3)** must be set at a temperature at least 5 degrees lower than that of the indoor environment of the vehicle and the warm / cool selector must be in cool position .*

3) The evaporator fan does not work:

*• make sure that the ON-OFF switch **Fig. 20 Ref. (2)** is not in "**0**" position and that the fan speed selector **Fig. 20 Ref. (1)** is not blocked in an intermediate position.*

4) The condenser fan does not work:

• call in a technician

5) The heating resistor does not work:

*• make sure the cool / warm selector is in the warm position **Fig. 20 Ref. (2)**.*

6) The air conditioner has a poor yield:
• if the air conditioner has a poor yield, you must clean the air filter, the condenser and the evaporator, using specific detergents. We suggest washing the air conditioner before using it, after a long period of time during which it has not been used. If the air conditioner does not recover its initial yield even after the exchangers have been cleaned, check the load of the refrigerating gas.

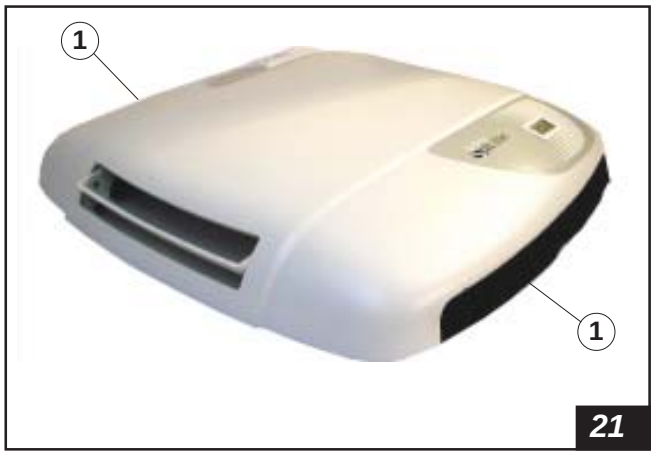
7 MAINTENANCE

7.1 Maintenance operations

WARNING All the operations requiring the opening of unit covers must be carried out by experienced personnel (the same personnel in charge of installation).

In order to ensure proper efficiency of the air conditioner, once a year you must carry out a thorough cleaning of the condenser, or have a technician carry it out.

DANGER ***Prima di accedere al climatizzatore è assolutamente indispensabile scollegare l'alimentazione a 230 V ed attendere che tutte le sue parti si siano raffreddate.***



21

• Take off the outside lid and spray a specific detergent on the heat exchangers (evaporator and condenser) and rinse with water to remove all dirt.

• Make sure the condensate outlet holes on the evaporator are free **Fig. 13 Ref. (1) and (2)**.

• Make sure the sealing liners are in proper condition and that no water is leaking into the vehicle.

• Make sure that both active carbon filters (**Fig. 21 Ref. 1**) on the diffuser inside the vehicle are in proper condition. In any case, it is good practice to replace them at least once a year.

• Make sure that the insulation of the power cables is intact and remove any trace of humidity.

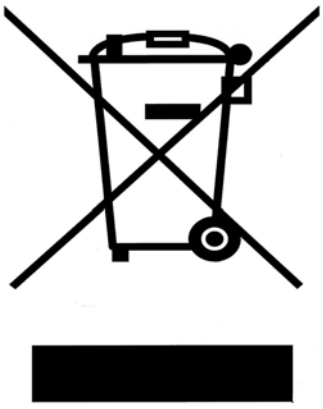
• Make sure all the screws are tightly fastened.

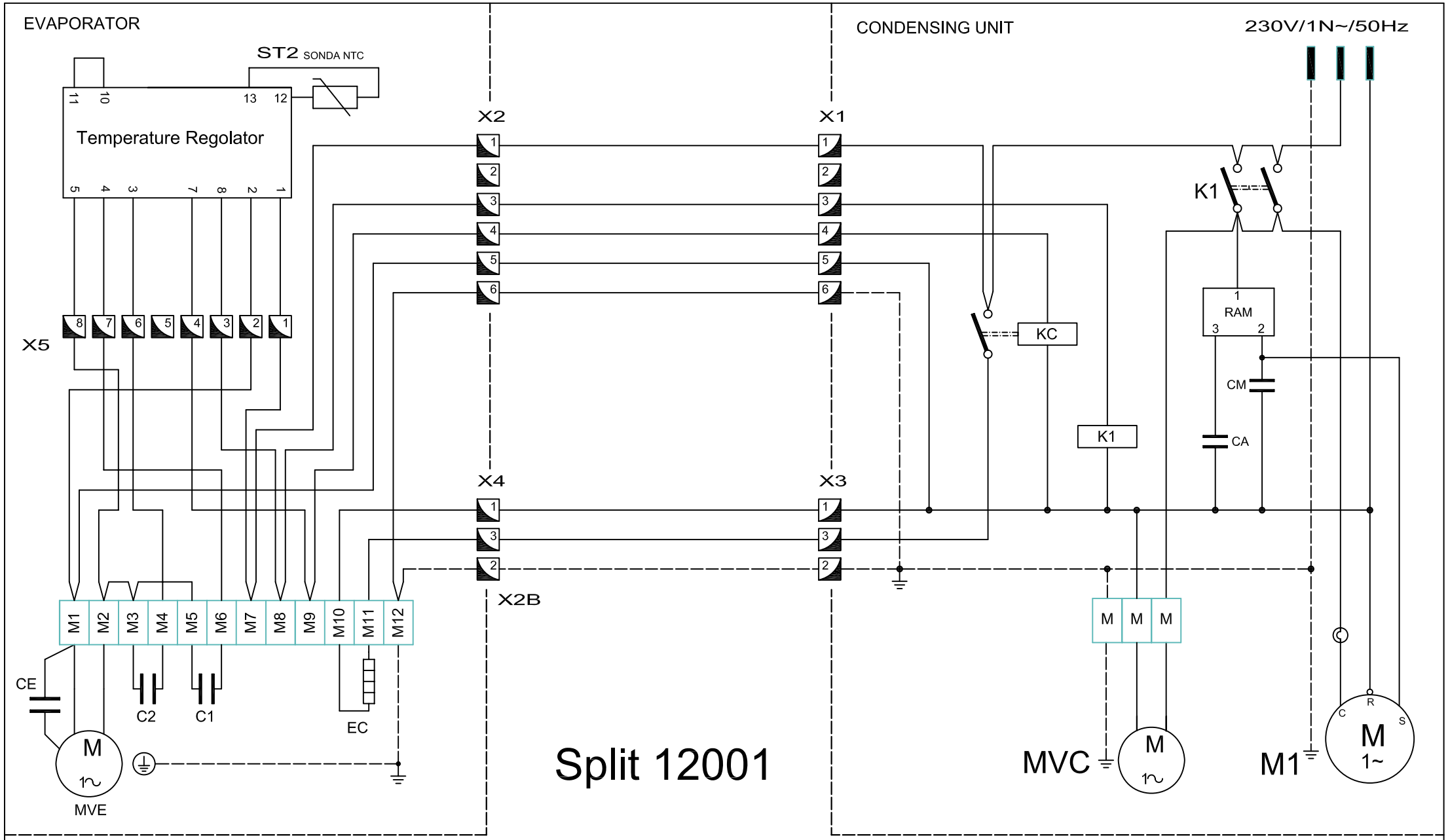
• During winter storage in the garage, we suggest you disconnect the air conditioner from the power source.

8 DISPOSAL

To dispose of the air conditioner, please refer to specialized shops.

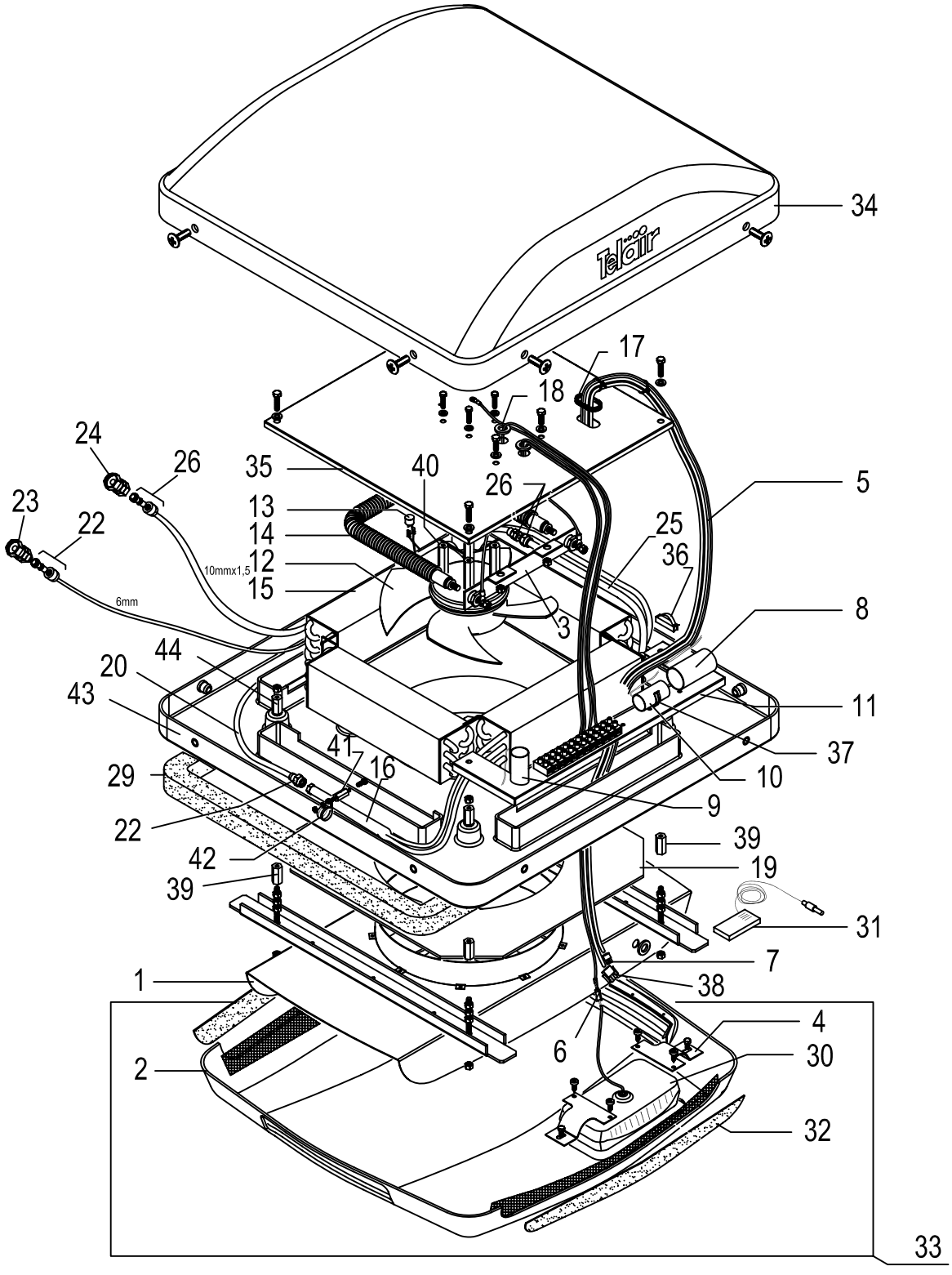
INFORMATION ***The waste material must not be disposed of in the environment, but dispatched to special Collection Centres.***





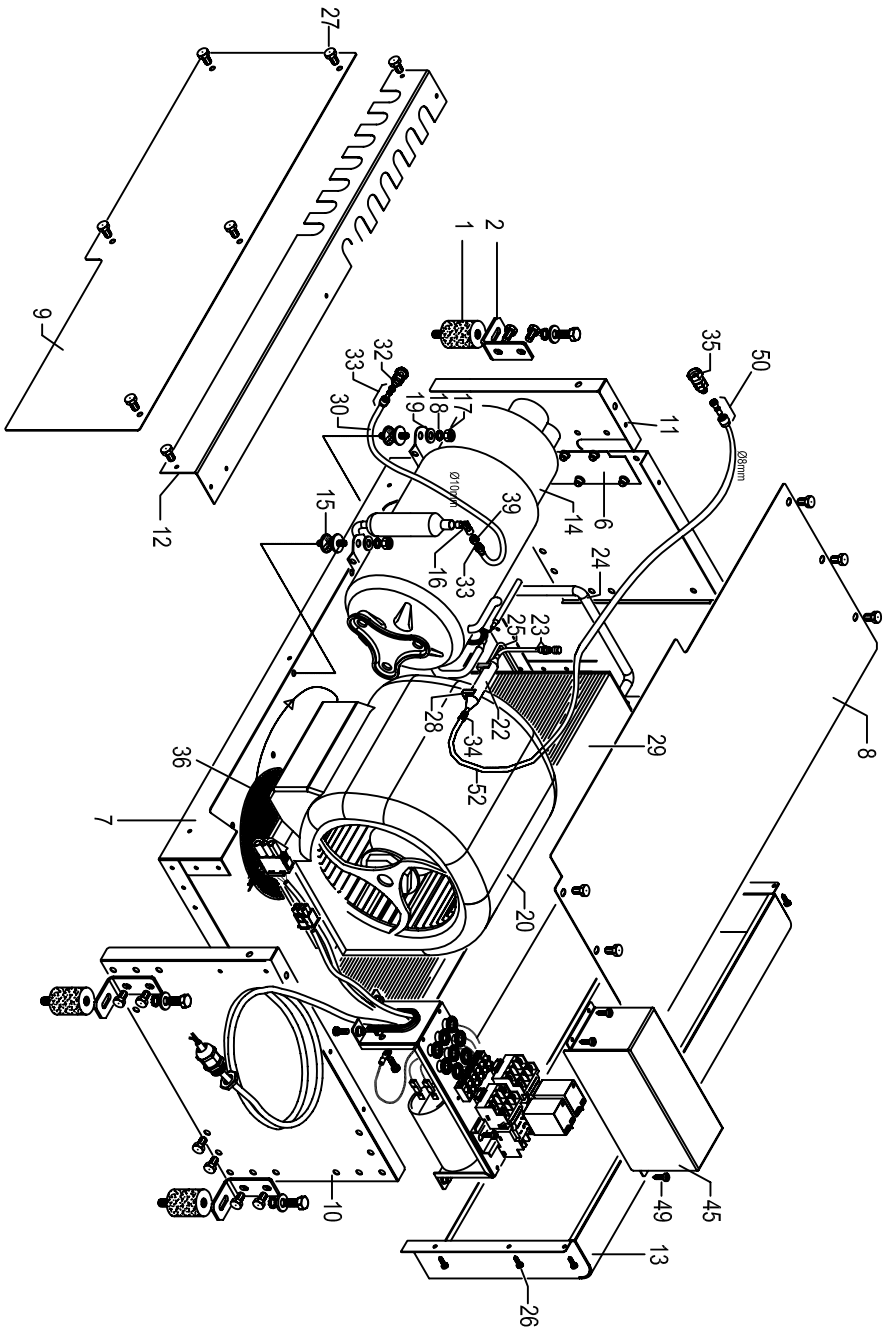
C1 = CONDENSER 4uF
C2 = CONDENSER 3uF
CA = START CONDENSER
CE = EVAP. CONDENSER
CM = RUN CONDENSER
EC = HEAT RESISTOR
F1 = MAIN FUSE
K1 = COMPRESSOR RELAY
KC = HEAT RELAY
M1 = COMPRESSOR MOTOR
MVC = COND. FAN MOTOR
MVE = EVAP. FAN MOTOR
RAM = START COMPRESSOR RELAY

SPLIT 712001 - Evaporator with controller



Tav 1 (15/03/2005)

SPLIT 12001 - Condensing unit



Tav 2 (15/03/2005)

Rif. Tav. 1			
Pos Code Q.tà	**Descrizione/Description**	**Dèsignation/Bezeichnung**	**Denomination/Descripcion**
1 02930 N.1	Tunnel fissaggio evaporante Cooler fastening tunnel	Goulotte de fixation de l'unité d'évaporation Befestigungstunnel Verdunstereinheit	Bevestigingstunnel verdampingsunit Tunel fijacion unidad de evaporacion
2 02560 N.1	Diffusore evaporante Cooler diffuser	Diffuseur de l'unité d'évaporation Verteiler Verdunstereinheit	Stromingsspreider verdampingsunit Difusor unidad de evaporacion
3 02265 N.1	Supporto resistenza evaporante Cooler resistor support	Support de la résistance de l'unité d'évaporation Halterung f. Widerstand Verdunstereinheit	Steun weerstand verdampingsunit Soporte resistencia unidad de evaporacion
4 03074 N.2	Staffa supporto controllore evaporante Cooler controller support bracket	Bride de support disp.contrôle unité d'évaporation Tragbügel Steuereinh. Verdunster	Steunbeugel besturingseenheid verdampingsunit Estribo soporte dispositivo control unidad de evaporacion
5 03307 N.1	Cablaggio evaporante Cooler wiring harness	Câblage de l'unité d'évaporation Verkabelung Verdunstereinheit	Bedrading verdampingsunit Cableado unidad de evaporacion
6 02353 N.1	Connettore Mlx 39012060 maschio Male connector Mlx 39012060	Connecteur Mlx 39012060 mâle Steckverbinder Mlx 39012060	Connector Mlx 39012060 mannetje Conector Mlx 39012060 macho
7 02355 N.1	Connettore Mlx 39012080 maschio Male connector Mlx 39012080	Connecteur Mlx 39012080 mâle Steckverbinder Mlx 39012080	Connector Mlx 39012080 mannetje Conector Mlx 39012080 macho
8 00524 N.1	Condensatore 13uF 450V Condenser 13uF 450V	Condensateur 13uF 450V Kondensator 13uF 450V	Condensator 13uF 450V Condensador 13uF 450V
9 02337 N.1	Condensatore 4 microFarad 4 microfarad condenser	Condensateur 4 microFarad Kondensator 4 microFarad	Condensator 4 microFarad Condensador 4 microFaradios
10 02836 N.1	Condensatore 8 microFarad 8 microfarad condenser	Condensateur 8 microFarad Kondensator 8 microFarad	Condensator 8 microFarad Condensador 8 microFaradios
11 02932 N.1	Piastra impianto elettrico evaporante Cooler electric system plate	Plaque du circuit électrique de l'unité d'évaporation Platte f. Elektroanlage Verdunster	Plaat elektrische installatie verdampingsunit Chapa instalacion electrica unidad de evaporacion
12 02648 N.1	Ventilatore A2E250-AE65-02 Fan A2E250-AE65-02	Ventilateur A2E250-AE65-02 Ventilator A2E250-AE65-02	Ventilator A2E250-AE65-02 Ventilador A2E250-AE65-02
13 02314 N.1	Termostato bimetallico 45°C Bimetallic 45°C thermostat	Themostat bimétallique 45°C Bimetallischer Thermostat 45 °C	Bimetalen thermostaat 45°C Termostato bimetalico 45°C
14 02147 N.1	Resistenza 1000W 230V Resistor 1000W 230V	Résistance 1000W 230V Widerstand 1000W 230V	Weerstand 1000W 230V Resistencia 1000W 230V
15 02684 N.4	Evaporatore Cooler	Unité d'évaporation Verdunster	Verdamper Evaporador
16 01334 N.1	Regolatore 040 Regulator 040	Régulateur 040 Regler 040	Regelaar 040 Regulador 040
17 01930 N.1	Gommino passacavo HG-12 Fairlead HG-12	Serre-câble en caoutchouc HG-12 Kabeldurchführung HG-12	Kabeldoorvoer HG-12 Bloque de caucho pasacable HG-12
18 01931 N.3	Gommino passacavo HG-8 Fairlead HG-8	Serre-câble en caoutchouc HG-8 Kabeldurchführung HG-8	Kabeldoorvoer HG-8 Bloque de caucho pasacable HG-8
19 02935 N.1	Materiale isolante evaporante Cooler insulating material	Matière isolante pour l'unité d'évaporation Isoliermaterial Verdunster	Isolatiemateriaal verdampingsunit Material aislante unidad de evaporacion
20 01912 MT1	Tubo Rilsan 6mm Rilsan pipe 6mm	Tuyau Rilsan 6 mm Schlauch Rilsan 6 mm	Slang Rilsan 6 mm Tubo Rilsan 6mm
22 02230 N.2	Inserto raccordo 4x6 4x6 fitting insert	Pièce intercalaire raccord 4x5 Einsatz Anschlussstück 4x6	Inzetstuk koppeling 4x6 Insercion empalme 4x6
22 02636 N.2	Raccordo 1/8" 6mm 1050 Fitting 1/8" 6mm 1050	Raccord 1/8" 6 mm 1050 Anschlussstück 1/8" 6mm 1050	Koppeling 1/8" 6 mm 1050 Empalme 1/8" 6mm 1050
23 02247 N.1	Raccordo Freon 04 femmina Freon 04 female fitting	Raccord Fréon 04 femelle Anschlussstück Freon 04 Aufnahmeteil	Freonkoppeling 04 vrouwtje Empalme Freon 04 hembra

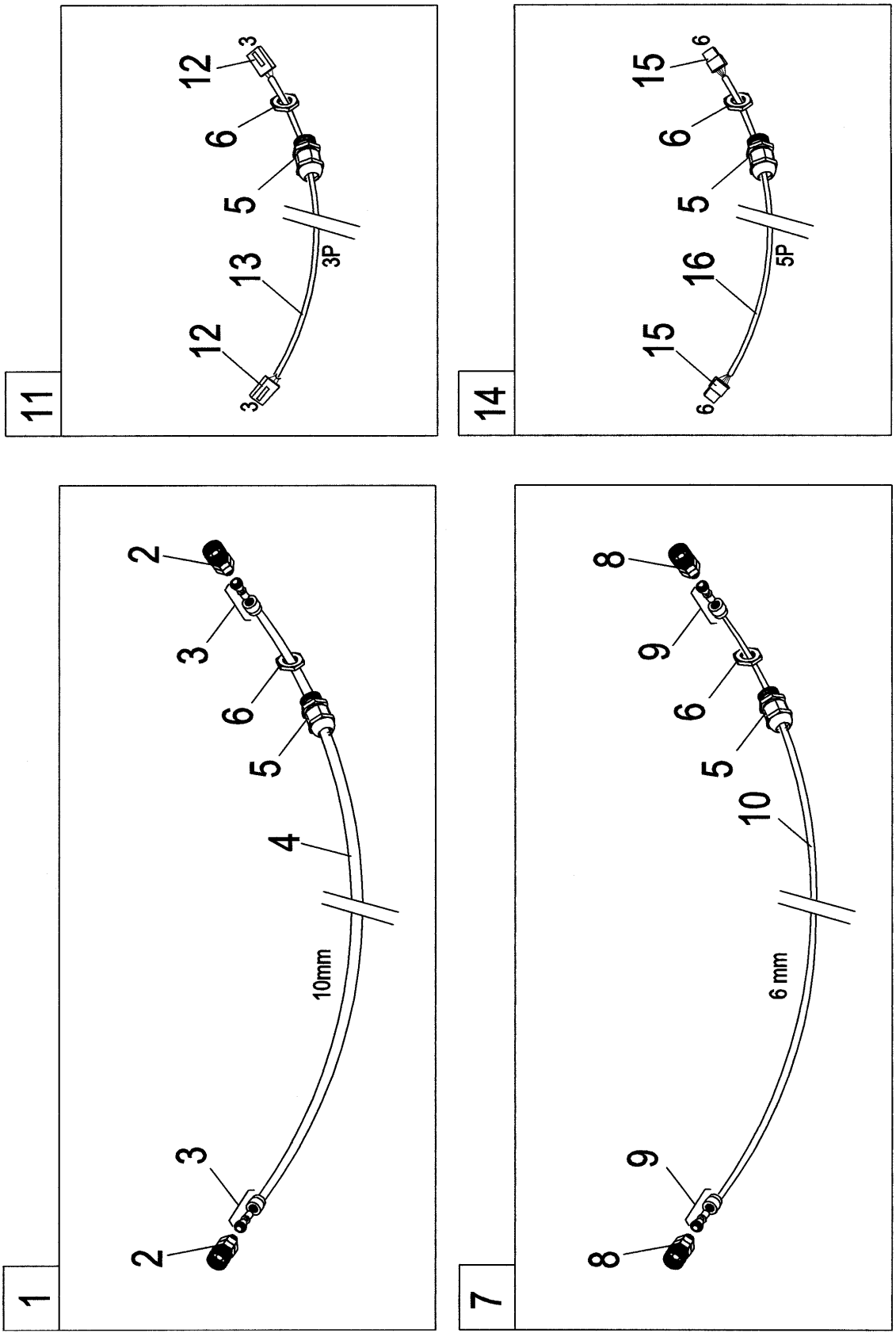
24 02249 N.1	Raccordo Freon 06 femmina Freon 06 female fitting	Raccord Fréon 06 femelle Anschlussstück Freon 06 Aufnahmeteil	Freonkoppeling 06 vrouwtje Empalme Freon 06 hembra
25 01943 N.1	Tubo Rilsan 10mm Rilsan pipe 10 mm	Tuyau Rilsan 10 mm Schlauch Rilsan 10 mm	Slang Rilsan 10 mm Tubo Rilsan 10mm
26 02450 N.1	Ogiva 1310-10 Ogive 1310-10	Raccord perforé 1310-10 Kegel 1310-10	Kegel 1310-10 Morro 1310-10
26 02598 N.2	Raccordo 1/4" diametro 10 Fitting 1/4" dia.10	Raccord 1/4" diamètre 10 Anschlussstück 1/4" Durchmesser 10	Koppeling 1/4" diameter 10 Empalme 1/4" diametro 10
26 02328 N.2	Inserto raccordo diam.7 7mm fitting insert	Pièce intercalaire raccord 7 Einsatz Anschlussstück 7	Inzetstuk koppeling 7 Insercion empalme 7
26 02447 N.1	Dado 1303-10-3/8" Nut 1303-10-3/8"	Écrou 1303-10-3/8" Mutter 1303-10-3/8"	Moer 1303-10-3/8" Tuerca 1303-10-3/8"
27 02434 N.1	Raccordo F-F 1/4 3/8 Fitting F-F 1/4 3/8	Raccord F-F 1/4 3/8 Anschlussstück F-F 1/4 3/8	Koppeling F-F 1/4 3/8 Empalme H-H 1/4 3/8
29 00997 ML1,8	Aerstop Rubber strip	Joint caoutchouc Aerstop	Aerstop Aerstop
30 03039 N.1	Controllore elettronico Electronic controller	Contrôleur électronique Steuerelektronik	Elektronische besturingseenheid Dispositivo de control electronico
31 02140 N.1	Termometro digitale Digital thermometer	Thermomètre numérique Digitalthermometer	Digitale thermometer Termometro digitale
32 02934 N.2	Filtro evaporante Cooler filter	Filtre de l'unité d'évaporation Verdunsterfilter	Filter verdampingsunit Filtro unidad de evaporacion
33 03288 N.1	Diffusore evaporante completo Complete Cooler diffuser	Diffuseur de l'unité d'évaporation complet komplett Verteiler Verdunstereinheit	volledig Stromingsspreider verdampingsunit Difusor unidad de evaporacion completo
34 02659 N.1	Coperchio evaporante Cooler lid	Couvercle de l'unité d'évaporation Abdeckung Verdunster	Afdekking verdampingsunit Tapa unidad de evaporacion
35 02931 N.1	Coperchio tunnel evaporante Couvercle de la goulotte de l'unité	Cooler tunnel lid d'évaporation Tunnelabdeckung Verdunster	Afdekking tunnel verdampingsunit Tapa tunel unidad de evaporacion
36 00653 N.1	Collare per tubo 25/60 Collar for pipe 25/60	Collier pour tuyau 25/60 Schelle für 25/60 Rohr	Kraagring voor pijp 25/60 Collar para tubo 25/60
37 02638 N.3	Passacavo d.20 Fairlead d.20	Serre-câble d.20 Kabeldurchführung D.20	Kabeldoorvoer d.20 Pasacable d.20
38 02733 N.1	Connettore AMP 3 poli maschio Connecteur AMP 3 pôles mâle	3-pole male AMP connector 3-poliger Steckverbinder AMP	Connector AMP 3-polig mannetje Conector AMP tripolar macho
39 02663 N.4	Distanziale M6 F/F Spacer M6 F/F	Entretoise M6 F/F Distanzstück M6 F/F	Afstandshouder M6 F/F Riostra M6 H/H
40 02133 N.8	Distanziatore M4x40 Spacer M4x40	Entretoise M4x40 Abstandhalter M4x40	Afstandshouder M4x40 Pieza de espesor M4x40
41 00401 N.2	Distanziatore acciaio Steel spacer	Entretoise en acier Distanzstück aus Stahl	Stalen afstandshouder Riostra acero
42 01577 N.2	Fascetta Clamp	Collier Schelle	Klembandje Abrazadera
43 02660 N.1	Corpo centrale abs evaporante Corps central en abs de l'unité	Cooler abs central body d'évaporation Zentraler Körper Abs Verdunster	Middenblok abs verdampingsunit Cuerpo central abs unidad de evaporacion
44 02662 N.4	Distanziale M6 M/F Spacer M6 M/F	Entretoise M6 M/F Distanzstück M6 M/F	Afstandshouder M6 M/F Riostra M6 M/H

Rif. Tav. 2			
Pos Code Q.tà	**Descrizione/Description**	**Dèsignation/Bezeichnung**	**Denomination/Descripcion**
1 01443 N.1	Antiv.30x40 I M8 MF SH 45 ANTIOLIO Vib.damper ANTIOIL	Anti-ibr. 30x40 I M8 MF SH 45 ANTIHUILE Schwing.dämpf.30x40 I M8 MF SH 45 ÖLABW.	Trillingsdemp.30x40 I M8 MF SH 45 OLIEWEREND Silenc.30x40 I M8 MF SH 45 ANTIACEITE
2 02570 N.4	Staffa fissaggio gruppo condensante Condensing unit fastening bracket	Bride de fixation du groupe de condensation Befestigungsbügel Kondensatoreinheit	Bevestigingsbeugel condensatieunit Brida sujecion unidad de condensacion
6 02562 N.1	Piastrina chiusura passacavi Fairlead closure plate	Plaquette de fermeture des serre-câbles Verschlussplatte Kabeldurchführung	Afdekplaatje kabeldoorvoer Chapa cierre pasacables
7 02563 N.1	Basamento condensante Condenser base	Base de l'unité de condensation Basis Kondensator	Onderkant condensatieunit Base unidad de condensacion
8 02564 N.1	Coperchio superiore Top lid	Couvercle supérieur Obere Abdeckung	Bovenste afdekking Tapa superior
9 02565 N.1	Coperchio posteriore Rear cover	Couvercle arrière Hintere Abdeckung	Achterste afdekking Tapa trasera
10 02566 N.1	Coperchio laterale destro R.H. side cover	Couvercle latéral droit Seitliche Abdeckung rechts	Zijafdekking rechts Tapa lateral derecha
11 02567 N.1	Coperchio laterale sinistro L.H. side cover	Couvercle latéral gauche Seitliche Abdeckung links	Zijafdekking links Tapa lateral izquierda
12 02568 N.1	Profilato posteriore Rear section	Profilé arrière Hinteres Profil	Achterste profiel Perfil trasero
13 02569 N.1	Convogliatore aria condensante Condensing air conveyor	Convoyeur de l'air de l'unité de condensation Luftleitblech Kondensatoreinheit	Luchtgeleider condensatieunit Transportador aire condensacion
14 01236 N.1	Compressore rotativo Sliding-vane compressor	Compress. rotatif Kapselkompressor	Roterende compressor Compresor rotatorio
15 00945 N.4	Antivibrante Vibration damper	Amort. vibrations Schwingungsdämpfer	Trillingsdemper Antivibraciòn
16 02478 N.1	Raccordo 90° M-F 1/4"-1/4" Fitting 90° M-F 1/4"1/4"	Raccord 90° M-F 1/4" 1/4" Anschlussstück 90° M-F 1/4"1/4"	Koppeling 90° M-F 1/4"1/4" Empalme 90° M-F 1/4"1/4"
17 02436 N.8	Dado M6 uni5588 Nut M6 uni5588	Écrou M6 uni5588 Mutter M6 uni5588	Moer M6 UNI5588 Tuerca M6 uni5588
18 00574 N.8	Rondella M6 DIN6798A Washer M6 DIN6798A	Rondelle M6 DIN6798A Scheibe M6 DIN6798A	Onderlegplaatje M6 DIN6798A Arandela M6 DIN6798A
19 00973 N.8	Rondella M6x24 uni6593 Washer M6x24 uni6593	Rondelle M6x24 uni6593 Scheibe M6x24 uni6593	Onderlegplaatje M6x24 UNI6593 Arandela M6x24 uni6593
20 02002 N.1	Ventilatore centrifugo Centrifugal fan	Ventilateur centrifuge Zentrifugalventilator	Centrifugaalventilator Ventilador centrifugo
22 01453 N.1	Filtro di rame GR.30 Copper filter GR.30	Filtre en cuivre GR29 Kupferfilter GR.30	Koperen filter GR.30 Filtro en cobre GR.30
23 01008 N.1	Valvola di servizio R512 con tubo Service valve R512 with pipe	Soupape R512 avec tuyau Serviceventil R512 mit Leitung	Dienstklep R512 met slang Valvula de servicio R512 con tubo
23 01514 N.1	Guarnizione Gasket	Joint Dichtung	Afdichting Junta
24 02489 N.1	Tubo 8mm Pipe 8mm	Tuyau 8 mm Schlauch 8 mm	Slang 8 mm Tubo 8mm
25 02490 N.1	Tubo 6mm Pipe 6mm	Tuyau 8 mm Schlauch 6 mm	Slang 6 mm Tubo 6mm
26 02397 N.6	Vite M4,8x16 auto filettante Self-tapping screw M4,8x16	Vis M 4,8x16 auto-taraudeuse Selbstschneidende Schraube M4,8x16	Schroef M4,8x16 zelftappend Tornillo M4,8x16 de autoenrosque
27 02346 N.54	Vite M6x10 Din6921 Screw M6x10 Din6921	Vis M 6x10 Din6921 Schraube M6x10 Din6921	Schroef M6x10 DIN6921 Tornillo M6x10 Din6921

28 02638 N.2	Passacavo d.20 Fairlead d.20	Serre-câble d.20 Kabeldurchführung D.20	Kabeldoorvoer d.20 Pasacable d.20
29 02110 N.1	Gruppo condensante Condensing unit	Groupe de condensation Kondensatoreinheit	Condensatieunit Unidad de condensacion
30 01943 N.0,5	Tubo Rilsan 10mm Rilsan pipe 10 mm	Tuyau Rilsan 10 mm Schlauch Rilsan 10 mm	Slang Rilsan 10 mm Tubo Rilsan 10mm
31 02341 MT0,7	Tubo Rilsan 10mm Rilsan pipe 10 mm	Tuyau Rilsan 10 mm Schlauch Rilsan 10 mm	Slang Rilsan 10 mm Tubo Rilsan 10mm
32 02249 N.1	Raccordo Freon 06 femmina Freon 06 female fitting	Raccord Fréon 06 femelle Anschlussstück Freon 06 Aufnahmeteil	Freonkoppeling 06 vrouwtje Empalme Freon 06 hembra
33 02447 N.1	Dado 1303-10-3/8" Nut 1303-10-3/8"	Écrou 1303-10-3/8" Mutter 1303-10-3/8"	Moer 1303-10-3/8" Tuerca 1303-10-3/8"
33 02231 N.2	Inserto raccordo 6x8 6x8 fitting insert	Pièce intercalaire raccord 6x8 Einsatz Anschlussstück 6x8	Inzetstuk koppeling 6x8 Insercion empalme 6x8
33 02450 N.2	Ogiva 1310-10 Ogive 1310-10	Raccord perforé 1310-10 Kegel 1310-10	Kegel 1310-10 Morro 1310-10
34 02228 N.1	Raccordo 1/4" diametro 8 Fitting 1/4" dia.8	Raccord 1/4" diamètre 8 Anschlussstück 1/4" Durchmesser 8	Koppeling 1/4" diameter 8 Empalme 1/4" diametro 8
34 02446 N.1	Dado 1303-8-1/4 Nut 1303-8-1/4	Écrou 1303-8-1/4 Mutter 1303-8-1/4	Moer 1303-8-1/4 Tuerca 1303-8-1/4
34 02449 N.1	Ogiva 1310-8 Ogive 1310-8	Raccord perforé 1310-8 Kegel 1310-8	Kegel 1310-8 Morro 1310-8
34 02647 N.1	Raccordo 1/8" 8mm 1050 Fitting 1/8" 8mm 1050	Raccord 1/8" 8 mm 1050 Anschlussstück 1/8" 8 mm 1050	Koppeling 1/8" 8 mm 1050 Empalme 1/8" 8mm 1050
34 02231 N.1	Inserto raccordo 6x8 6x8 fitting insert	Pièce intercalaire raccord 6x8 Einsatz Anschlussstück 6x8	Inzetstuk koppeling 6x8 Insercion empalme 6x8
36 02118 MQ0,02	Rete porta filtro Filter holding net	Filet porte-filtre Filtertragnetz	Filterhoudernet Red porta-filtro
37 03270 N.1	Cablaggio condensante Câblage de l'unité de condensation	Condenser wiring harness Verkabelung Kondensatoreinheit	Bedrading condensatieunit Cableado unidad de condensacion
38 02733 N.1	Connettore AMP 3 poli maschio Connecteur AMP 3 pôles mâle	3-pole male AMP connector 3-poliger Steckverbinder AMP	Connector AMP 3-polig mannetje Conector AMP tripolar macho
39 02598 N.1	Raccordo 1/4" diametro 10 Raccord 1/4" diamètre 10	Fitting 1/4" dia.10 Anschlussstück 1/4" Durchmesser 10	Koppeling 1/4" diameter 10 Empalme 1/4" diametro 10
40 01117 N.1	Pressacavo PG11 Serre-câble SKINTOP PG11	Cable gland PG11 Kabelschelle PG11	Kabelklem PG11 Prensa cable PG11
41 01118 N.1	Dado DIN 46320 Ecrou DIN 46320	Nut DIN 46320 Mutter DIN 46320	Moer DIN 46320 Tuerca DIN 46320
42 01931 N.6	Gommino passacavo HG-8 Serre-câble en caoutchouc HG-8	Fairlead HG-8 Kabeldurchführung HG-8	Kabeldoorvoer HG-8 Bloque de caucho pasacable HG-8
43 02259 N.2	Basetta porta relè Base porte-relais	Relay board Relaisaufnahme	Relaisrek Base porta-rele
44 02268 N.1	Supporto quadro di controllo Support du tableau de contrôle	Control board support Halterung Steuertafel	Steun schakelpaneel Soporte cuadro de control
45 02269 N.1	Coperchio quadro di controllo Couvercle du tableau de contrôle	Control board cover Abdeckung Steuertafel	Afdekking schakelpaneel Tapa cuadro de control
46 00525 N.1	Condensatore 15microFarad Condensateur 15 microFarad	15 microfarad condenser Kondensator 15microFarad	Condensator 15 microFarad Condensador 15 microFaradios
47 02353 N.1	Connettore Mlx 39012060 aschio Connecteur Mlx 39012060 mâle	Male connector Mlx 39012060 Steckverbinder Mlx 39012060	Connector Mlx 39012060 mannetje Conector Mlx 39012060 macho
48 02258 N.2	Relè 10A 2 scambi 2-step 10A relay	Relais 10 A 2 contacts Relais 10A 2 Wechselkontakte	Relais 10A 2 wisselcontacten Rele 10A de 2 posiciones

49 00732 N.4	Vite M4,8x19 auto filettante Self-tapping screw M4,8x19	Vis M 4,8x19 auto-taraudeuse Selbstschneidende Schraube M4,8x19	Schroef M4,8x19 zelftappend Tornillo M4,8x19 de autoenrosque
50 02446 N.1	Dado 1303-8-1/4 Écrou 1303-8-1/4	Moer 1303-8-1/4 Nut 1303-8-1/4	Mutter 1303-8-1/4 Tuerca 1303-8-1/4
50 02449 N.1	Ogiva 1310-8 Ogive 1310-8	Raccord perforé 1310-8 Kegel 1310-8	Kegel 1310-8 Morro 1310-8
50 02231 N.1	Inserto raccordo 6x8 6x8 fitting insert	Einsatz Anschlussstück 6x8 Pièce intercalaire raccord 6x8	Inzetstuk koppeling 6x8 Insercion empalme 6x8
52 01897 MT0,5	Tubo Rilsan 8mm Rilsan pipe 8mm	Tuyau Rilsan 8 mm Schlauch Rilsan 8 mm	Slang Rilsan 8 mm Tubo Rilsan 8mm

Split 12001 kit tubes-cables



(Tav. 3 - Vers. 1 del 05/02/2004)

Pos	Code	Q.tà	Descrizione/Description	Dèsignation/Bezeichnung	Denomination/Descripcion
1	02374	N.1	Kit completo tubo gas 10mm 6metri 6m 10mm gas pipe full kit	Kit complet tuyau gaz 10 mm 6 mètres Kompletter Bausatz, Gasschlauch 10mm 6m	Complete gasslangset 10 mm 6 m Kit completo tubo gas 10mm 6metros
2	02250	N.2	Raccordo Freon 06 maschio Freon 06 male fitting	Raccord Fréon 06 mâle Anschlussstück Freon 06 Steckteil	Freonkoppeling 06 mannetje Empalme Freon 06 macho
3	02320	N.2	Inserto 8x10 Insert 8x10	Pièce intercalaire 8x10 Einsatz 8x10	Inzetstuk 8x10 Insercion 8x10
3	02447	N.2	Dado 1303-10-3/8" Nut 1303-10-3/8"	Écrou 1303-10-3/8" Mutter 1303-10-3/8"	Moer 1303-10-3/8" Tuerca 1303-10-3/8"
3	02450	N.2	Ogiva 1310-10 Ogive 1310-10	Raccord perforé 1310-10 Kegel 1310-10	Kegel 1310-10 Morro 1310-10
4	02341	MT6	Tubo Rilsan 10mm Rilsan pipe 10 mm	Tuyau Rilsan 10 mm Schlauch Rilsan 10 mm	Slang Rilsan 10 mm Tubo Rilsan 10mm
5	01117	N.4	Pressacavo PG11 Cable gland PG11	Serre-câble SKINTOP PG11 Kabelschelle PG11	Kabelklem PG11 Prensa cable PG11
6	01118	N.4	Dado DIN 46320 Nut DIN 46320	Ecrou DIN 46320 Mutter DIN 46320	Moer DIN 46320 Tuerca DIN 46320
7	02373	N.1	Kit completo tubo gas 6mm 6metri 6m 6mm gas pipe full kit	Kit complet tuyau gaz 6 mm 6 mètres Kompletter Bausatz, Gasschlauch 6 mm, 6 m	Complete gasslangset 6 mm 6 m Kit completo tubo gas 6mm 6metros
8	02248	N.2	Raccordo Freon 04 maschio Freon 04 male fitting	Raccord Fréon 04 mâle Anschlussstück Freon 04 Steckteil	Freonkoppeling 04 mannetje Empalme Freon 04 macho
9	02230	N.2	Inserto raccordo 4x6 4x6 fitting insert	Pièce intercalaire raccord 4x5 Einsatz Anschlussstück 4x6	Inzetstuk koppeling 4x6 Insercion empalme 4x6
9	02448	N.2	Ogiva 1310-6 Ogive 1310-6	Raccord perforé 1310-6 Kegel 1310-6	Kegel 1310-6 Morro 1310-6
9	02445	N.2	Dado 1303-6-1/8" Nut 1303-6-1/8"	Écrou 1303-6-1/8" Mutter 1303-6-1/8"	Moer 1303-6-1/8" Tuerca 1303-6-1/8"
10	01912	MT6	Tubo Rilsan 6mm Rilsan pipe 6mm	Tuyau Rilsan 6 mm Schlauch Rilsan 6 mm	Slang Rilsan 6 mm Tubo Rilsan 6mm
11	02375	N.1	Kit completo cavo elettrico 3 poli 3-pole electric cable full kit	Kit complet câble électrique 3 pôles Kompletter Bausatz, 3-poliges Kabel	Complete elektrische kabelset 3-polig Kit completo cable electrico tripolar
12	02734	N.2	Connettore AMP 3 poli femmina 3-pole female AMP connector	Connecteur AMP 3 pôles femelle 3-poliger Buchsenverbinder AMP	Connector AMP 3-polig vrouwtje Conector AMP 3 polos hembra
13	02334	N.7	Cavo elettrico 3x1,5mm Electric cable 3x1.5mm	Câble électrique 3x1,5 mm Elektrisches Kabel 3x1,5mm	Elektrische kabel 3x1,5 mm Cable electrico 3x1,5mm
14	02372	N.1	Kit completo cavo elettrico 5 poli 5-pole electric cable full kit	Kit complet câble électrique 5 pôles Kompletter Bausatz, 5-poliges Kabel	Complete elektrische kabelset 5-polig Kit completo cable electrico 5 polos
15	02354	N.2	Connettore Mlx 39012061 maschio Male connector Mlx 39012061	Connecteur Mlx 39012061 mâle Steckverbinder Mlx 39012061	Connector Mlx 39012061 mannetje Conector Mlx 39012061 macho
16	02333	N.7	Cavo elettrico 5x0,5mm Electric cable 5x0.5mm	Câble électrique 5x0,5 mm Elektrisches Kabel 5x0,5mm	Elektrische kabel 5x0,5 mm Cable electrico 5x0,5mm
17	02371	N.1	KIT COMPLETO CAVI 7MT/TUBI 6MT ELECTRIC CABLES AND GAS PIPES FULL KIT	KIT COMPLET CABLE ELECTRIQUE / TUYAU GAZ KOMPLETTER BAUSATZ, GASSCHLAUCH KABEL	COMPLETE ELEKTRISCHE KABELSET GASSLANGSET KIT COMPLETO CABLE ELECTRICO Y TUBO GAS
17	02371	N.1	KIT COMPLETO CAVI 7MT/TUBI 6MT ELECTRIC CABLES AND GAS PIPES FULL KIT	KIT COMPLET CABLE ELECTRIQUE / TUYAU GAZ KOMPLETTER BAUSATZ, GASSCHLAUCH KABEL	COMPLETE ELEKTRISCHE KABELSET GASSLANGSET KIT COMPLETO CABLE ELECTRICO Y TUBO GAS

WRENCH KIT LIST FOR ASSEMBLING "SPLIT" CONDITIONERS

Open 24 wrench — Fastening ø10 pipe coupling

Open 22 wrench — Fastening ø10 pipe coupling

Open 19 wrench — Fastening ø6 pipe coupling

Open 13 wrench — Tightening fastening vibration dampers

Screwdriver 10 wrench — Assembling brackets on condenser. The same key can be used for all the nuts and bolts for closing the plates/ condenser.

Screwdriver 8 wrench — Tightening self-tapping screws for condenser conveyor.

GENERAL TERMS OF WARRANTY

Telair guarantees that its products are without faults or defects in their material and/or construction.

The effects of the warranty are understood to be limited to the right to obtain replacement or repair free of cost of any part which should turn out to be defective, within 12 months from the date of purchase of the product and in ***Telair*'s** opinion.

It is understood that the purchaser has no right whatsoever:
- to terminate the contract;
- to claim damages for people or things;
- to demand an extension of the warranty in case of any product defect or malfunction.

Any transport charges are on the account of the purchaser, as well as any expenses for on-site checks requested by the purchaser and accepted by ***Telair***.

The warranty shall be valid only if the customer is able to show a document evidencing the date of purchase (invoice or receipt).
This document must be kept whole and must be submitted to the ***Telair*** after-sales centre when asking for operation under warranty.

NOTES:

NOTES:

NOTES:

Group TELECO

Telair AIR CONDITIONER

ITALY
Via E.Majorana 49
48022 LUGO(RA)
Tel. + 39 0545 25037
Fax.+ 39 0545 32064

E-mail: info@telecogroup.com
www.telecogroup.com

IN EUROPE:

GREAT BRITAIN - SCAN TERIEUR LTD
30, The Metro Centre, Tolpits Lane - Watford,
Herts - England - WD18 9XG
Tel. 01923 800353 - Fax 01923 220358

HOLLAND / BELGIUM - KARMAN TRADING
Lagewed 54 – 3849 PE Hierden – the Netherlands
Tel. 0341 722450 - Fax 0341 722451
e-mail: info@karmantrading.nl
web site: www.karmantrading.nl

FRANCE - BLEYS JEAN-PHILIPPE
19, Rue de la Parcheminerie
18700 Aubigny sur Nere - France
Tel.02 48580367 – Fax 02 48583585
e-mail: teleco.telair@bleysetd.com
Service Technique France : 06 83 31 44 05

ESPAÑA - NAUCCA CARAVANING, S.A.
Poligono Industrial CAN ROQUETA 2 – Calle Can Lletget,2
08202 Sabadell (Barcelona) - España
Tel. 00 34 937 457 054 - Fax. 00 34 937 254 484
e-mail: comercial@naucca.com

ÖSTERREICH – **TELECO** GmbH
82041 Deisenhofen - Deutshland
Tel. 0049 8031 98939 - Fax. 0049 8031 98949
e-mail: telecogmbh@telecogroup.com
www.telecogroup.com

ZIMMER

TECHNIK FŰR MOBILE FREIZEIT
Raiffeisenstr, 6
64347 Griesheim
Tel. 06155 797873 - Fax. 06155 797871
info@zimmer-mobiltechnik.de

IN DEUTSHLAND TELECO GmbH

TELECO GmbH
82041 Deisenhofen -
Tel. 0049 8031 98939 - Fax. 0049 8031 98949
e-mail: telecogmbh@telecogroup.com
www.telecogroup.com

KUNDENDIENST BEI AUSGEWÄHLTEN BOSCH SERVICE!

BOSCH Service

Service für Teleco Anlagen in Deutschland:
09001000690

Service für Teleco Anlagen in Österreich:
0900949470